National Standard of Canada for Organic Agriculture / Norme nationale du Canada pour l’agriculture biologique

Revision Proposal Form / Formulaire pour proposition de révision - CAN/CGSB-32.311-2015

The present form should be used by stakeholders requesting modifications to the Canadian Organic Standard – CAN/CGSB-32.311-2015, *Organic Production Systems – Permitted Substances Lists*. Please note that you should justify and provide a clear explanation of why you are requesting a modification. Unclear requests could be put aside. Thanks for your interest.

Le présent formulaire doit être utilisé par les intervenants qui demandent une modification à la Norme biologique canadienne – CAN/CGSB-32.311-2015, *Systèmes de production biologique – Listes des substances permises*. Veuillez noter que vous devez fournir une explication claire et justifier votre demande de modification. Les demandes qui ne sont pas claires pourraient être ignorées. Merci pour votre intérêt.

***Section I***

|  |  |
| --- | --- |
| Company Name / Nom de l’entreprise |  |
| Contact Name / Nom |  |
| Mailing Address / Coordonnées |  |
| Telephone / Téléphone |  |
| Web Site / Site Web |  |
| Email Address / Adresse de courriel |  |
| Date Submitted / Date de la demande |  |

***Section II CAN/CGSB-32.311-2015***

***Organic Production Systems — Permitted Substances Lists***

***Systèmes de production biologique — Listes des substances permises***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Section or Table number (see list at the end of this form)  Numéro de section ou du tableau (voir la liste à la fin du formulaire) | | |  | |
| Substance Name(s) / Nom(s) de la substance | | |  | |
| New or existing / Nouvelle ou existante | | |  | |
| **New substance**– ***Please complete this section if you request the addition of a new substance to the Permitted Substances Lists***  **Nouvelle substance** – ***Veuillez remplir cette section si vous demandez l’ajout d’une nouvelle substance aux Listes des substances permises*** | | | | |
| Rationale / Justification | | | | |
| Background Information and References / Information de base et références | | | | |
| Proposed Annotation (Origin and Usage) / Annotation proposée (Origine et utilisation) | | | | |
|  | | | | |
| **Existing substance– *Please complete this section if you request a modification to the Permitted Substances Lists***  **Substance existante – *Veuillez remplir cette section si vous demandez une modification aux Listes des substances permises.*** | | | | |
| Modification to the current annotation  (Origin and Usage)  Modification(s) proposée(s) aux annotations (Origine et utilisation) | |  | | |
| **Rationale for Requesting Change**  **Fondement de(s) modification(s) proposée(s)** | | | | *Check all that apply  Cocher les cases applicables* |
| To be consistent with the rest of the standards  Par souci de cohérence avec les autres composantes de la norme | | | |  |
| Annotation not restrictive enough / L’annotation n’est pas suffisamment restrictive | | | |  |
| Annotation too restrictive for current circumstances (e.g. commercial availability) L’annotation est actuellement trop restrictive (p. ex. disponibilité sur les marchés) | | | |  |
| Annotation not precise enough / L’annotation est imprécise | | | |  |
| Need for cross-reference / Nécessité d’introduire des références | | | |  |
| Other / Autre raison | | | |  |
| Background Information and References / Information de base et références | | | | |
| **CAN/CGSB-32.311-2015: List of tables / Listes des tableaux** | | | | |
| 4.2 | *Soil amendments and crop nutrition*  *Amendements du sol et nutrition des cultures* | | | |
| 4.3 | *Crop production aids and materials*  *Auxiliaires et matières utilisés pour la production végétale* | | | |
| 5.2 | *Feed, feed additives & feed supplements*  *Aliments pour animaux, additifs et suppléments alimentaires* | | | |
| 5.3 | *Health care products & production aids*  *Produits de soins de santé et auxiliaires de la production animale* | | | |
| 6.3 | *Ingredients classified as food additives*  *Ingrédients classés comme additifs alimentaires* | | | |
| 6.4 | *Ingredients not classified as food additives*  *Ingrédients non classés parmi les additifs alimentaires* | | | |
| 6.5 | *Processing aids*  *Auxiliaires de production* | | | |
| 7.3 | *Food-grade cleaners, disinfectants and sanitizers permitted without a mandatory removal event*  *Nettoyants, désinfectants et assainissants de grade alimentaire permis sans obligation d’intervention subséquente* | | | |
| 7.4 | *Cleaners, disinfectants and sanitizers permitted on organic product contact surfaces for which a removal event is mandatory*  *Nettoyants, désinfectants et assainissants permis sur les surfaces qui entrent en contact avec les produits biologiques pour lesquels une intervention subséquente est obligatoire* | | | |
| 8.2 | *Facility pest management substances*  *Substances de lutte contre les organismes nuisibles dans et autour des installations* | | | |
| 8.3 | *Post-harvest substances*  *Substances utilisables après la récolte* | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| *This form was collaboratively prepared by CGSB and the Organic Federation of Canada (OFC). OFC is currently mandated by the CGSB Technical Committee on Organic Agriculture to receive and compile all proposals in preparation for the next revision of the standard.*  **Please send you completed forms to:**  Nicole Boudreau  OFC Coordinator  [info@organicfederation.ca](mailto:info@organicfederation.ca)  *You may also send a copy to:*  Julie Belzile, Secretary  CGSB Committee on Organic Agriculture  julie.belzile@tpsgc-pwgsc.gc.ca | *Ce formulaire est une collaboration de l’ONGC et de la Fédération biologique du Canada (FBC). Le comité technique sur l’agriculture biologique de l’ONGC a confié à la FBC le mandat de recevoir et de compiler toutes les propositions, et ce, en prévision de la prochaine révision de la norme.*  **Veuillez envoyer les formulaires complétés à :**  Nicole Boudreau  Coordonnatrice de la FBC  [info@organicfederation.ca](mailto:info@organicfederation.ca)  *Vous pouvez également envoyer une copie à :*  Julie Belzile, Secrétaire  Comité sur l’agriculture biologique de l’ONGC  julie.belzile@tpsgc-pwgsc.gc.ca |

|  |  |
| --- | --- |
| For Office Use Only / Réservé à l’administration | |
| WL / LT # | Date Received / Reçu : |